

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš
Spisová značka: 6C/170/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5616208868
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 08. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniel Marcián
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2023:5616208868.20

DOPLŇACÍ ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš sudcom JUDr. Danielom Marciánom v spore žalobkyne A. A. B., nar. XX. X. XXXX, bytom A. C. XXXX/XX, D., zastúpenej JUDr. Petrom Harakálym, advokátom, so sídlom Mlynská 28, Košice, v substitučnom splnomocnení JUDr. Petrom Šimoňákom, advokátom, so sídlom Mlynská 28, Košice proti žalovanému E. F., nar. XX. X. XXXX, bytom G. H. XXX, XXX XX F., H. I. J., zastúpeného JUDr. Jiří Martausom, advokátom, so sídlom Ul. 1. mája 113/19, Liptovský Mikuláš, za účasti intervenienta na strane žalovaného HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG, 96 444 Coburg, Reg. Gericht Coburg HRB 465, zastúpeného JUDr. Gabrielou Reichovou, advokátkou, so sídlom Pavla Mudroňa 26, Martin, IČO : 4271135, o zaplatenie náhrady škody na zdraví vo výške 39.913 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Dopĺňa rozsudok Okresného súdu Liptovský Mikuláš č. k. : 6C/170/2016 - 550 zo dňa 20. 4. 2023 o výrok IV., ktorý znie :

„Intervenient má voči žalobkyni nárok na náhradu trov konania (vrátane trov odvolacieho konania) v rozsahu 2,84 %, pričom o výške tejto náhrady rozhodne súd po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením.“

odôvodnenie:

1. Žalobou z 13. 12. 2016, doručenou na tunajší súd 16. 12. 2016 sa žalobkyňa domáhala rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal žalovaného zaplatiť jej z titulu bolestného sumu 28.786 eur a z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia sumu 7.418 eur, to všetko s 5% ročným úrokom z omeškania od 28. 10. 2016 do zaplatenia, ako aj a z titulu zvýšenia sťaženia spoločenského uplatnenia sumu 3.709 eur. Tento žalobný návrh odôvodnila tým, že 21. 3. 2015 v lyžiarskom stredisku Nízke Tatry Sever - Jasná, v okrese Liptovský Mikuláš, na zjazdovke č. 11 (FIS) pri lyžovaní, následkom zrážky so žalovaným utrpela vážne ublíženie na zdraví. Príčinou zrážky týchto dvoch lyžiarov bola nesprávna technika jazdy žalovaného. Voči žalovanému bolo 23. 3. 2015 Okresným riaditeľstvom Policajného zboru v Liptovskom Mikuláši ČVS: ORP-223/OO-LM-2015 začaté trestné stíhanie vo veci prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona, ktoré doteraz nebolo právoplatne skončené. V dôsledku úrazu žalobkyňa utrpela ťažké poranenia, a to vážne obojstranné pohmoždenie pľúc, zmliaždenie srdca, krvácanie v oblasti mozgu, otras mozgu, poškodenie pečene, viacnásobné zlomeniny lonovej a hrudnej kosti, rebier, lopatky s trvalými následkami a invaliditou. Trvalé následky súvisia najmä so vznikom duševných porúch po ťažkom poranení hlavy a s obmedzením pohyblivosti bedrového a členkového kĺbu. Z doterajšieho policajného vyšetrovania, zo znaleckého posudku č. 22/2015, vyhotoveného znalcom K. H. L. a zo zápisníc o výsluchu svedkov tvoriacich súčasť vyšetrovacieho spisu vyplynulo, že príčinou zrážky lyžiarov bola vysokoriziková technika jazdy žalovaného, vzhľadom na podmienky rozhľadu a dohľadu v mieste nehody, s prihliadnutím na konfiguráciu povrchu zjazdovky, jej tvaru a sklonu. Na základe uskutočneného znaleckého skúmania bolo zistené, že rýchlosť žalovaného v čase nárazu do žalobkyne

dosahovala zhruba 42 km/hod. (+ 10 %), a na začiatku kolízneho deja (pred terénnym zlomom) zhruba 51 km/hod. (+ 10 %). Z doteraz vykonaného dokazovania v súvislosti s vyšetrovaním nehody je podľa žalobkyne preukázaná občianskoprávna zodpovednosť žalovaného za škodu vzniknutú na zdraví žalobkyne podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Zrážku zavinil výlučne žalovaný, pričom z výsledkov vyšetrovania je preukázané splnenie všetkých zákonom vyžadovaných predpokladov vzniku subjektívnej zodpovednosti žalovaného. Podľa lekárskeho posudku o bolestnom a o sťažení spoločenského uplatnenia, vyhotovených A. M. N., D., primárom FBLR Národného rehabilitačného centra v Kováčovej zo 6. 7. 2015 a 7. 6. 2016 vyplynulo, že bolestné bolo ohodnotených 1.630 bodmi a sťaženie spoločenského uplatnenia 420 bodmi. Podľa žalobkyne rozhodným obdobím pre určenie hodnoty 1 bodu je vzhľadom na vznik nároku v roku 2016 - rok 2015, v ktorom hodnota 1 bodu predstavovala sumu 17,66 eur. Vzhľadom na uvedené bodové hodnoty, potom podľa § 5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia náhrada za bolestné predstavuje sumu 28.786 eur a náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sumu 7.418 eur. Úraz znamenal pre život žalobkyne zásadnú zmenu, pričom natrvalo, nezvratne a zásadným spôsobom poznačil jej uplatnenie sa v rôznych oblastiach života. Stala sa pohybovo obmedzená, čím je natrvalo vylúčená z plnohodnotného osobného, športového a spoločenského života, napáda na ľavú nohu, jej psychika je narušená, vznikli u nej poruchy osobnosti, depresie, poruchy správania, plačlivosť a pod. Vážne zranenia, ktoré utrpela, ju budú ohrozovať a obmedzovať po celý zvyšok života. Pred úrazom sa pravidelne venovala najmä lyžovaniu, ale aj iným druhom športu a žila aktívnym pracovným a rodinným životom. Po úraze je výrazne obmedzená v možnosti uplatniť sa v živote, v pracovnom zaradení a v osobných záľubách, trpí najmä únavou, nespavosťou, častými depresiami. Jej pohyb je výrazne obmedzený v bedrách i kolenách. Na dolnej končatine je zjazvená, na predkolení je zjavná deformácia. Pri kontakte s inými osoba je depresívna, pričom kontakt je spojený s návalmi plaču. V rozhodnutí Sociálnej poisťovne Bratislava zo 4. 5. 2016 bol konštatovaný 70 % pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť a žalobkyňa sa stala invalidnou. Na základe uvedených skutočností tak podľa žalobkyne ide o prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 5 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z.z., na základe ktorého žalobkyňa vznikol nárok na zvýšenie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia o 50 %, čo predstavuje sumu 3.709 eur. Žalobkyňa si prostredníctvom svojho zástupcu uplatnila výzvou z 12. 10. 2016 doporučenou zásielkou u žalovaného nárok na náhradu škody z ublíženia na zdraví z titulu bolestného vo výške 28.786 eur a z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 7.418 eur, a zároveň podľa § 6 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z. navrhla žalovanému uzavrieť dohodu o vyrovnaní pri náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia, ktorej výšku vzhľadom k rozsahu závažnosti následkov a obmedzeniu na strate spoločenského uplatnenia, stanovila v rozsahu 50 % základného ohodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia, čo v peňažnom vyjadrení predstavuje náhradu vo výške 3.709 eur. Dňa 28. 10. 2016 však bola doporučená zásielka nemeckou poštou vrátená zástupcovi žalobkyne ako nevyzdvihnutá. Žalobkyňa navrhla v tejto žalobe vykonať dokazovanie uznesením OR PZ v Liptovskom Mikuláši ČVS : ORP-223/OO-LM-2015 z 21. 3. 2015 a 29. 12. 2015, predmetným vyšetrovacím spisom, znaleckým posudkom č. 66/2015, vyhotoveným MUDr. Tiborom Letkom 10. 11. 2015, znalcom z odvetvia chirurgia, lekárske správy z obdobia od 21. 3. 2015 až do 20. 10. 2016, znaleckým posudkom č. 22/2015 vypracovaným 20. 8. 2015 K. H. L., znalcom z odboru cestná doprava - nehody v cestnej doprave, výsluchom svedkov G. C., D. C., občanov Poľskej republiky, lekárske posudkami o bolestnom a o sťažení spoločenského uplatnenia zo 6. 6. 2016 a zo 7. 6. 2016, výsluchom žalobkyne, výsluchom svedkov, ktorých mená a adresy žalobkyňa navrhne na pojednávaní, rozhodnutím Sociálnej poisťovne Bratislava č. 6252247067 zo 4. 5. 2016, lekárske správy z vyšetrenia k odbornému posudku o invalidite z 21. 3. 2016, zdravotnou dokumentáciou, dohodou o skončení štátnozamestnaneckého pomeru a uplatnení nároku u žalovaného spolu s potvrdením o vrátení doporučenej zásielky nemeckou poštou podľa poštovej obálky č. RN756251556DE z 28. 10. 2016.

2. Rozsudkom z 20. 4. 2023, č. k. : 6C/170/2016 - 550 tunajší súd rozhodol :

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyňu sumu 10.664,08 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 9.582,68 eur od 29. 10. 2016 do zaplatenia, to všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Vo zvyšnom rozsahu žalobu zamietajú.

III. Žalovaný má voči žalobkyni nárok na náhradu trov konania (vrátane trov odvolacieho konania) v rozsahu 2,84 %, pričom o výške tejto náhrady rozhodne súd po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením.

3. Podľa § 225 ods. 1 Civilného sporového poriadku (zákona č. 160/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov, ďalej len „CSP“) ak nerozhodol súd v rozsudku o niektorej časti predmetu konania alebo o predbežnej vykonateľnosti, môže strana do 15 dní od doručenia rozsudku navrhnúť jeho doplnenie. Súd môže rozsudok, ktorý nenadobudol právoplatnosť doplniť aj bez návrhu.

4. Podľa § 225 ods. 2, prvej vety CSP doplnenie urobí súd dopĺňacím rozsudkom, na ktorý sa primerane použijú ustanovenia o rozsudku.

5. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

6. Podľa § 81 CSP intervenient je ten, kto sa zúčastňuje na konaní popri žalobcovi alebo žalovanom a má právny záujem na výsledku konania.

7. Intervenient sa zúčastňuje na konaní popri strane a má rovnako ako strana právny záujem na výsledku konania. S intervenientom súd koná rovnako ako so stranou, doručuje mu listiny, predvoláva ho na pojednávania a pod., a teda intervenient má rovnaké práva a povinnosti ako strana, a preto má tiež (rovnako ako strana, ktorú v konaní podporuje) nárok na náhradu trov konania v prípade, že je strana, ktorú podporuje úspešná (viď aj uznesenie Krajského súdu v Bratislave sp. zn. : 4Cob/165/2020 z 18. 3. 2021.) Uvedené rozhodnutie je takisto v súlade s obvyklou rozhodovacou praxou súdov SR, ako aj závermi právnej vedy (viď napr. komentár k CSP, C.H.BECK, 2015, str. 891, Števíček a kol., kde sa uvádza, že nárok na náhradu trov konania má aj intervenient, pričom sa viaže na procesný neúspech tej sporovej strany, popri ktorej sa na konaní intervenient zúčastňuje), čím možno mať písomnú argumentáciu žalobkyne zo 7. 7. 2023 podľa ktorej má podľa § 255 CSP právo na náhradu trov konania len strana za neprípustný formalistický výklad práv intervenienta v konaní (§ 81 a nasl. CSP), ktorý výklad je v rozpore s ústavným princípom materiálneho právneho štátu, a takisto nemožno považovať za správnu argumentáciu žalobkyne, že ako dominus litis (pán sporu) určila okruh žalovaných subjektov, a tým zobrala na seba aj riziko, že v prípade neúspechu bude znášať náhradu trov konania len týchto žalovaných, avšak už nemôže niesť aj riziko znášania náhrady trov konania intervenienta na strane žalovaného, keď intervenienta na vstup do konania nevyzývala, ale tento do konania vstúpil sám, resp. z podnetu žalovaného, pričom intervenient je vedený vlastným právnym záujmom, keďže podľa názoru súdu (aj vzhľadom na vyššie uvedený výklad podľa ktorého má intervenient právo na náhradu trov konania) žalobkyňa mala mať vedomie aj o riziku znášania náhrady trov konania v prípade svojho neúspechu aj vo vzťahu k eventuálnemu intervenientovi na strane žalovaného, ktorý práve preto, že má právny záujem na veci je legitimovaný nielen vstúpiť do konania, ale aj uplatňovať v ňom svoje práva, vrátane dožadovania sa náhrady svojich trov konania.

8. Vzhľadom na to, že po vyhlásení rozsudku z 20. 4. 2023 súd zistil, že v rámci tohto rozsudku nedošlo aj k rozhodnutiu (výroku) o nároku intervenienta na náhradu trov konania, tunajší súd na písomný návrh intervenienta z 1. 6. 2023 podaný v lehote do 15 dní od doručenia dopĺňaného rozsudku, doplnil tento rozsudok na pojednávaní 8. 8. 2023 dopĺňacím rozsudkom podľa § 225 ods. 1 a ods. 2 CSP o chýbajúci výrok IV. ohľadne náhrady trov konania intervenienta (vo vyššie uvedenom znení), tak aby bolo rozhodnuté o celom predmete konania vymedzenom žalobou (vrátane trov konania.)

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Liptovský Mikuláš písomne v dvoch vyhotoveniach, o ktorom odvolaní bude rozhodovať Krajský súd v Žiline.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že :

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v predchádzajúcom odseku, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolaacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak a) sa týkajú procesných podmienok, b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu, c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučného poriadku) v znení neskorších predpisov.